FlexScan[®] HD2442W Kolorowy monitor LCD

Podręcznik instalacji Ważne: Prosimy dokła

Prosimy dokładnie przeczytać sekcję PRECAUTIONS (ŚRODKI OSTROŻNOŚCI), niniejszy Podręcznik instalacji oraz Podręcznik użytkownika dostarczony na dysku CD-ROM w celu zapoznania się z zasadami bezpiecznego i efektywnego korzystania z urządzenia. Podręcznik należy zachować do późniejszego wykorzystania.

FlexScan[®] HD2442W

Do monitora HD2442W można podłączyć następujące urządzenia.



Zgodne rozdzielczości i formaty sygnału

Monitor obsługuje następujące rozdzielczości i formaty sygnału.

Wejście PC

Dondrialana á á	Graatatliwaáá	Tauk	Cyfrowy sygnał wejściowy	Analogowy sygnał wejściowy
Rozdzieiczosc	Częstotiiwosc	тур	Częstotliwość zegara (~ 162 MHz)	Częstotliwość zegara (~ 162 MHz)
640 × 400	70 Hz	NEC PC-9821	—	✓
640 × 480	67 Hz	Apple Macintosh	—	✓
640 × 480	~75 Hz	VGA, VESA	✓ (60 Hz)	✓
720 × 400	70 Hz	VGA TEXT	✓	✓
720 × 480	60 Hz	VESA	✓	✓
848 × 480	60 Hz	VESA	✓	✓
800 × 600	~75 Hz	VESA	✓ (60 Hz)	✓
832 × 624	75 Hz	Apple Macintosh	—	✓
1024 × 768	~75 Hz	VESA	✓ (60 Hz)	✓
1152 × 864	75 Hz	VESA	—	✓
1152 × 870	75 Hz	Apple Macintosh	—	✓
1280 × 768 *1	60 Hz	VESA CVT RB	—	✓
1280 × 768 *1	~75 Hz	VESA CVT	—	✓
1280 × 960	60 Hz	VESA	✓	✓
1280 × 960	75 Hz	Apple Macintosh	—	✓
1280 × 1024	~75 Hz	VESA	✓ (60 Hz)	✓
1360 × 768	60 Hz	VESA	—	✓
1600 × 1200	60 Hz	VESA	✓	✓
1680 × 1050 *1	60 Hz	VESA CVT	✓	✓
1680 × 1050 *1	60 Hz	VESA CVT RB	✓	✓
1920 × 1200 *1 *2	60 Hz	VESA CVT RB	✓	✓
1280 × 720p *3	50, 60 Hz	720p	✓	✓
1920 × 1080p *3	50, 60 Hz	1080p	✓	✓

*1 W przypadku wyświetlania sygnału wejściowego w formacie szerokim wymagana jest karta graficzna zgodna ze standardem VESA CVT.

*2 Rozdzielczość zalecana (Ustaw tę rozdzielczość).

*3 Rozdzielczość dla niektórych urządzeń AV, takich jak Microsoft Xbox 360

Wejście HDMI

Sygnał wideo

– 525i (480i) / 525p (480p) / 1125i (1080i) / 750p (720p) : 60 Hz, 1125p (1080p) : 60 Hz / 24 Hz

– 625i (576i) / 625p (576p) / 1125i (1080i) / 750p (720p) : 50 Hz, 1125p (1080p) : 50 Hz / 24 Hz

• Sygnał audio

2-kanałowa liniowa modulacja PCM (32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz / 88,2 kHz / 96 kHz / 176,4 kHz / 192 kHz)

[Położenie tekstu ostrzeżenia]



Zawartość opakowania

Należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie poniższe elementy. Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z dostawcą.

UWAGA

- Opakowanie wraz z materiałami opakowaniowymi należy zachować na wypadek przyszłego przenoszenia lub transportowania monitora.
- □ Kabel HDMI EIZO (00M0J262) □ Monitor □ Pilot □ Baterie AAA (2 szt.) Kabel zasilania □ Kabel USB EIZO (MD-C93) ╔╋┥╱┲══╸ **-**↔ **-**Kabel sygnału cyfrowego (FD-C39) □ EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM) Podręcznik użytkownika 300 ... Podręcznik instalacji (ten podręcznik) Remote Control Guide (Instrukcja do pilota) Kabel sygnału analogowego (MD-C87) PRECAUTIONS (ŚRODKI OSTROŻNOŚCI) Ograniczona gwarancja Wykorzystanie surowców wtórnych □ Wkręty mocujące (M4 × 12, 4 sztuki)

Informacje o Podręczniku instalacji i Podręczniku użytkownika

	Podręcznik instalacji (Ten podręcznik)	Zawiera podstawowe informacje obejmujące czynności od podłączenia monitora do urządzeń zewnętrznych, np. komputera, po korzystanie z monitora.
	Remote Control Guide (Instrukcja do pilota)	Zawiera opis funkcji i sposobu korzystania z pilota.
Port-	Podręcznik użytkownika (Plik PDF na dysku CD-ROM*)	Zawiera informacje o czynnościach związanych z użytkowaniem, takich jak regulacja ekranu, ustawienia i dane techniczne.
	PRECAUTIONS (ŚRODKI OSTROŻNOŚCI)	Zawiera opis sposobu bezpiecznego korzystania z monitora.

* Niezbędne jest zainstalowanie programu Adobe Reader.

• Dane techniczne produktu zależą od obszaru sprzedaży. Sprawdź, czy podręcznik jest napisany w języku, który obowiązuje na obszarze zakupu.

2. Włóż baterie AAA i przesuń	i pokrywę z powrotem.	0	
Zasięg pilota			
ilota należy używać w pokazanym por	niżej zasięgu.		
	5m 30° 30° 7m 5m	7m 30 5m	
 Zawartość dysku Informacje o zawartości dysku i przeg Zawartość dysku została przedstawio procedur dostępu do plików można zu 	yląd oprogramowania na poniżej. Informacje dotyczące procedu naleźć w umieszczonym na dysku pliku "F	ur uruchamiania op Readme.txt" lub "Re	rogramowania i eadme".
Element	Opis	Dla systemu Windows	Dla komputerów Macintosh
Plik "Readme.txt" lub "Readme"		✓	✓
Profile kolorów (Profile ICC)	Profile kolorów	✓	✓
Narzędzie do regulacji ekranu	Oprogramowanie do wyświetlania wzorca monitora używane podczas ręcznej regulacji obrazu pochodzącego z sygnału na wejściu analogowym.	\checkmark	-
Program ScreenManager Pro for LCD (dla systemu Windows)	Program narzędziowy umożliwiający sterowanie parametrami regulacji monitora z poziomu komputera (za pomocą myszy i klawiatury).		
	Funkcja WindowMovie jest elementem	\checkmark	_
Oprogramowanie WindowMovie Checker*	programu ScreenManager Pro for LCD. Więcej informacji można znaleźć w umieszczonym na dysku Podręczniku użytkownika programu ScreenManager Pro for LCD.		
Oprogramowanie WindowMovie Checker* Podręcznik użytkownika monitora (plik	programu ScreenManager Pro for LCD. Więcej informacji można znaleźć w umieszczonym na dysku Podręczniku użytkownika programu ScreenManager Pro for LCD. PDF)		

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

- Sposób instalowania baterii
 - 1. Przesuń pokrywę komory baterii z tyłu pilota w kierunku pokazywanym przez strzałkę.

Informacje na temat instalowania i używania programu ScreenManager Pro for LCD można znaleźć w umieszczonym na dysku Podręczniku użytkownika tego programu.



Ustawienia/regulacja



Rozwiązywanie problemów

Instalacja

Elementy sterujące i funkcje





1	Pilot	Służy do konfigurowania i regulowania monitora. (Szczegółowe informacje można znaleźć w "Remote Control Guide").	
2	Detektor pilota	Odbiera sygnał z pilota.	
3	Czujnik	Wykrywa jasność otoczenia. Funkcja BrightRegulator (patrz strona 14).	
4	Przełącznik wyboru sygnału wejściowego (INPUT) *²	 Służy do przełączania wejścia sygnału wyświetlanego na ekranie monitora. Dotknięcie i przytrzymanie przełącznika przez ok. 2 s powoduje wyświetlenie obrazu wideo na obrazie z komputera. Ponowne dotknięcie i przytrzymanie przełącznika przez ok. 2 s powoduje zniknięcie obrazu wideo i pozostawienie tylko obrazu z komputera (wyświetlanie jednego obrazu). Funkcja wyświetlania PinP (patrz "Remote Control Guide"). 	
5	Pasek przesuwania *2	 Umożliwia ustawianie i regulację parametrów w poszczególnych menu. Jego dotknięcie w momencie, gdy menu pozostaje ukryte, powoduje wyświetlenie menu skrótów. Dotknięcie paska przesuwania i przytrzymanie go przez 5 s powoduje zmianę zawartości menu (patrz str. 7). 	
6	Przełącznik menu (MENU) *2	Umożliwia wyświetlanie i ukrywanie menu Ustawienia.	
7	Przełącznik zasilania (🕛)	Umożliwia włączanie i wyłączanie zasilania.	
8	Wskaźnik zasilania	Wskazuje stan pracy monitora.Niebieski: Ekran jest włączonyPomarańczowy: Oszczędzanie energiiWyłączony: Wyłączone zasilanie	
9	Gniazdo blokady zabezpieczającej	Zgodne z systemem zabezpieczeń Kensington's MicroSaver.	
10	Terminal wyjściowy audio	[Gniazdo stereo mini jack] Umożliwia podłączenie głośników z wbudowanym wzmacniaczem i innych tego typu urządzeń.	
11	Gniazda sygnału wejściowego (HDMI 1/2)	[Gniazdo HDMI × 2] Umożliwia podłączenie urządzeń audio-wideo.	
12	Gniazdo sygnału wejściowego (PC 1)	[Gniazdo DVI-D] Umożliwia podłączenie komputera.	
13	Gniazdo sygnału wejściowego (PC 2)	[15-stykowe gniazdo D-Sub mini] Umożliwia podłączenie komputera.	
14	Porty USB (dla urządzenia nadrzędnego)	[Port przekazywania × 2] Umożliwia podłączenie komputera.	
15	Gniazdo słuchawek	[Gniazdo stereo mini jack] Umożliwia podłączenie słuchawek.	
16	Porty USB (dla urządzeń podrzędnych)	[Port pobierania × 2] Umożliwia podłączenie urządzenia peryferyjnego USB.	
17	Podstawa ArcSwing 2	Umożliwia regulację wysokości i nachylenia ekranu monitora.	
18	Uchwyt kabla	Obejmuje kable monitora.	

*1 ScreenManager ® jest stosowaną przez firmę EIZO nazwą menu Ustawienia. Informacje na temat korzystania z menu ScreenManager można znaleźć w Podręczniku użytkownika na dysku CD-ROM. (W ramach niniejszego podręcznika nazwy elementów ustawień/regulacji w menu Ustawienia są umieszczone w nawiasach ostrych < >, np. : <Color> (Kolor).)

ostrych <>, np. : <Color> (Kolor).) *² Dotknięcie przy wyłączonym zasilaniu powoduje włączenie monitora.



Kable połączeniowe

Upewnij się, że monitor jest wyłączony.

Podłącz komputer.

Uwaga

 Zastępując bieżący monitor monitorem HD2442W, należy pamiętać o zmianie ustawień rozdzielczości i częstotliwości odświeżania pionowego komputera w taki sposób, aby odpowiadały one wartościom obsługiwanym przez monitor HD2442W. Wartości te należy ustawić przed podłączeniem komputera, korzystając z tabeli rozdzielczości dostępnej (patrz strona 3).

- 1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony.
- 2. Podłącz monitor do komputera za pomocą kabla sygnałowego dopasowanego do odpowiednich gniazd.

Po połączeniu kabla dokręć wkręty, aby zabezpieczyć połączenie.





Uwaga

 W przypadku podłączania monitora do komputera za pomocą kabla USB należy zmienić ustawienie USB monitora odpowiednio do używanego komputera (patrz strona 12).

UWAGA

 Monitor jest wyposażony w funkcję audio USB. Dźwięk z komputera może być odtwarzany na głośnikach podłączonych za pośrednictwem kabli USB.

3 Podłącz urządzenia USB.

1. Podłącz urządzenia USB (klawiatura, mysz itp.) do portu USB monitora (port pobierania).



Uwaga

- Po podłączeniu urządzeń USB i włączeniu monitora funkcja USB zostanie automatycznie skonfigurowana.
- Ten monitor może nie działać poprawnie w przypadku użycia niektórych komputerów, systemów operacyjnych i urządzeń USB. Informacje dotyczące zgodności poszczególnych urządzeń ze standardem USB można uzyskać u ich producentów.

9

Język polski

4 Podłącz urządzenie audio-wideo.

- 1. Upewnij się, że urządzenie audio-wideo jest wyłączone.
- 2. Podłącz monitor do urządzenia audio-wideo za pomocą kabla HDMI.



5 Podłącz głośniki.

1. Podłącz monitor do głośników za pomocą kabla audio dopasowanego do używanych gniazd.



6 Podłącz kabel zasilania monitora do gniazda zasilania.

1. Podłącz kabel zasilania do gniazda zasilania w ścianie i gniazda zasilania monitora.

ulacja 🗙 Rozwiązywanie problemów 🔪

Regulacja wysokości i nachylenia ekranu

W celu uzyskania jak najlepszych warunków pracy należy dostosować wysokość, nachylenie oraz kąt obrotu ekranu, trzymając ekran po bokach obiema rękoma.



Wyświetlanie ekranu

1 Naciśnij przycisk na pilocie (lub dotknij pozycji ^(b) przełącznika operacyjnego), aby włączyć monitor.

Wskaźnik zasilania monitora zaświeci na niebiesko.

POWER

Włącz urządzenie zewnętrzne.

Przełącz sygnał wejściowy w celu wyświetlenia obrazu z żądanego urządzenia.

Naciskaj przycisk (PC) lub (HDM). Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie sygnału wejściowego na inny.

PC	PC1→PC2
HDMI	HDMI1→HDMI2

W przypadku odbioru sygnału analogowego z komputera

W przypadku użycia sygnału analogowego funkcja automatycznej regulacji dostosuje zegar, fazę i położenie wyświetlania przy pierwszym włączeniu monitora i komputera.

W przypadku korzystania z cyfrowego sygnału wejściowego użycie funkcji automatycznej regulacji nie jest wymagane, ponieważ obrazy są wyświetlane prawidłowo na podstawie wstępnie ustawionych danych monitora.

Uwaga

 Monitor należy wyłączyć, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas. Odłączenie kabla zasilania całkowicie odcina zasilanie monitora.

Zmiana ustawienia USB (w celu podłączenia do komputera)

Zmień ustawienie USB monitora, wybierając wartość "PC 1" lub "PC 2" (zależnie od używanego komputera). Nieprawidłowa wartość tego ustawienia może spowodować, że urządzenia USB podłączone do monitora nie będą działać lub też nie będzie możliwe odtwarzanie dźwięków z głośników.

Uwaga

- Podczas zmiany ustawienia USB może zostać wyświetlone okno komunikatu.
 - Komunikat:

"If the USB setting is changed, the USB connection to the selected PC will be lost. Do you change the setting?" (Zmiana ustawienia USB spowoduje utratę połączenia USB z wybranym komputerem. Czy zmienić to ustawienie?).

W przypadku wyświetlenia tego komunikatu należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Ustawienia nie należy zmieniać, jeśli do monitora jest podłączone urządzenie pamięci, na przykład pamięć USB. Może to spowodować utratę lub uszkodzenie danych. Ustawienie USB należy zmienić dopiero po odłączeniu urządzenia pamięci.
- Ustawienia nie należy zmieniać podczas pracy aplikacji, na przykład programu do odtwarzania dźwięku.
 W wyniku przywrócenia oryginalnej wartości ustawienia dźwięk może nie być odtwarzany. Ustawienie USB należy zmienić dopiero po zamknięciu aplikacji.



Ustawianie funkcji USB zostało zakończone.

Wybieranie trybu wyświetlania

Zmiana trybu kolorów umożliwia łatwe ustawienie odpowiedniego trybu wyświetlania.

Tryb kolorów

Dla sygnału wejściowego PC:

Text (Tekst)	Umożliwia wyświetlanie tekstów w edytorach i arkuszach roboczych.	
Picture (Obraz)	Umożliwia wyświetlanie zdjęć lub obrazów.	
Movie (Film)	Umożliwia odtwarzanie obrazów ruchomych.	
sRGB	Umożliwia dopasowanie kolorów z urządzeniami peryferyjnymi zgodnymi ze standardem sRGB.	
Game (Gra) (PC)	Odpowiedni do wyświetlania obrazu z gier.	
Custom (Niestandardowy) (xxx*)	Umożliwia wprowadzenie żądanych ustawień.	

Dla sygnału wejściowego HDMI:

Standard (Standardowy)	Standardowe wyświetlanie sygnału wideo.	
Cinema (Kino)	Odpowiedni dla uzyskania efektu kina itp.	
Dynamic (Dynamiczny)	Odpowiedni dla uzyskania obrazu z czytelnymi konturami.	
Game (Gra)	Odpowiedni do wyświetlania obrazu z gier.	
Custom (Niestandardowy) (xxx*)	Umożliwia wprowadzenie żądanych ustawień.	

* Wejście wybrane w momencie wyświetlenia menu.



UWAGA

 Regulację głośności i zmianę trybu kolorów można przeprowadzić za pomocą menu skrótów. Dotknięcie paska przesuwania, gdy menu nie jest wyświetlane na ekranie, powoduje wyświetlenie menu skrótów. Dotknięcie paska przesuwania i przytrzymanie go przez 5 s powoduje zmianę zawartości menu (patrz str. 7). Po wyświetleniu menu <Volume> (Głośność) lub menu <Color Mode> (Tryb kolorów) należy przesuwać pasek przesuwania w lewo lub w prawo, aby ustawić odpowiednią wartość.

14

Jaskrawość ekranu jest regulowana automatycznie na podstawie jaskrawości wyświetlanego obrazu oraz jasności otoczenia wykrytej przez czujnik umieszczony w dolnej części monitora.

Uwaga

Nie należy przykrywać czujnika.

Przed użyciem

Ustawienia ręczne

- **1** Dotknij pozycji MENU przełącznika operacyjnego. Zostanie wyświetlone menu Ustawienia.
- 2 Zaznacz ikonę <Color> (Kolor) i stuknij pasek przesuwania.

Zostanie wyświetlone menu <Color> (Kolor).

3 Zaznacz ikonę <Brightness> (Jaskrawość) i stuknij pasek przesuwania.

Zostanie wyświetlone menu <Brightness> (Jaskrawość).

4 Przeciągnij pasek przesuwania w lewo lub w prawo, aby dostosować poziom jaskrawości.

Przeciągnięcie paska przesuwania w lewo powoduje obniżenie poziomu jaskrawości, a przesunięcie w prawozwiększenie go.

5 Stuknij pasek przesuwania po wybraniu żądanej jaskrawości.

Ustawiona jaskrawość zostanie zapamiętana.

6 Dotknij przełącznika MENU.

Menu Ustawienia zniknie.

UWAGA

Menu <Brightness> (Jaskrawość) można wyświetlić z menu skrótów (patrz str. 7).



🐹 🍹 🕕 🖳 🕲 🕸 🕅 🕁 💬 📂

Menu Color (Kolor)





Podstawowe ustawienia i regulacje zostały zakończone. Informacje o zaawansowanych ustawieniach/regulacjach można znaleźć w Podręczniku użytkownika na dysku CD-ROM.

15

Rozwiązywanie problemów

Problem — brak obrazu

Jeśli na monitorze nie jest wyświetlany żaden obraz, nawet po wykonaniu poniższych czynności naprawczych, należy skontaktować się z dostawcą.

1. Sprawdź wskaźnik zasilania.

Objaw	Stan	Możliwa przyczyna i sposób naprawy
Brak obrazu	Wskaźnik zasilania nie świeci.	Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony. Naciśnij przycisk O na pilocie (lub dotknij pozycji O przełącznika operacyjnego).
	Wskaźnik zasilania świeci na pomarańczowo.	Przełącz sygnał wejściowy za pomocą opcji [INPUT SELECT] (PC / (HDM)) na pilocie (lub za pomocą pozycji INPUT przełącznika operacyjnego).
		W przypadku sygnału wejściowego PC: Naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze lub kliknij przyciskiem myszy.
		Włącz komputer.
		W przypadku sygnału wejściowego HDMI: Włącz urządzenie audio-wideo.
	Wskaźnik zasilania świeci na niebiesko.	Sprawdź, czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone do monitora.
		W przypadku sygnału wejściowego PC: Sprawdź ustawienie wzmocnienia*.
		W przypadku sygnału wejściowego HDMI: Sprawdź ustawienie częstotliwości wyświetlania półobrazów*.

* Szczegółowe informacje dotyczące regulacji wzmocnienia oraz ustawienia częstotliwości wyświetlania półobrazów można znaleźć w Podręczniku użytkownika umieszczonym na dysku CD-ROM.

2. Sprawdź komunikat o błędzie wyświetlany na ekranie.

Te komunikaty są wyświetlane, gdy sygnał wejściowy jest nieprawidłowy, nawet jeśli monitor działa.

Objaw	Stan	Możliwa przyczyna i sposób naprawy
PC 1 Signal Error fD:162.0MHz fH: 75.0kHz fV: 60.0 Hz	Częstotliwość sygnału wysyłanego z komputera wykracza poza granice specyfikacji. (Taka częstotliwość sygnału jest wyświetlana na czerwono.)	Zmień odpowiednio tryb wyświetlania, używając oprogramowania narzędziowego karty graficznej. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji karty graficznej.
HDMI 1 Signal Error	Częstotliwość sygnału wysyłanego z urządzenia audio-wideo wykracza poza granice specyfikacji.	W przypadku sygnału wejściowego HDMI: Potwierdź format sygnału cyfrowego, korzystając z podręcznika podłączonego urządzenia.

Copyright© 2008 EIZO NANAO CORPORATION. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część tego podręcznika nie może być reprodukowana, przechowywana w systemach pobierania ani transmitowana w jakiejkolwiek formie i za pomocą jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych i innych bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody firmy EIZO NANAO CORPORATION.

Firma EIZO NANAO CORPORATION nie jest zobligowana do zachowania poufności jakichkolwiek przesłanych materiałów lub informacji, o ile nie istnieją wcześniejsze ustalenia dotyczące faktu odebrania wymienionych informacji przez firmę EIZO NANAO CORPORATION. Mimo dołożenia wszelkich starań mających na celu zapewnienie aktualności informacji zawartych w tym podręczniku należy pamiętać, że dane techniczne monitora firmy EIZO mogą zostać zmienione bez informowania o tym fakcie.

Apple i Macintosh są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.

VESA jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Video Electronics Standards Association.

VGA jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy International Business Machines Corporation.

Windows i Xbox 360 są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC.

FlexScan, ScreenManager i EIZO to zarejestrowane znaki handlowe firmy EIZO NANAO CORPORATION na terenie Japonii i innych państw.



EIZO NANAO CORPORATION

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan Phone: +81 76 277 6792 Fax: +81 76 277 6793

EIZO NANAO TECHNOLOGIES INC.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A. Phone: +1 562 431 5011 Fax: +1 562 431 4811

EIZO EUROPE AB

Lovangsvagen 14 194 61, Upplands Väsby, Sweden Phone: +46 8 590 80 000 Fax: +46 8 590 91 575

EIZO NANAO AG

Moosacherstrasse 6, Au CH - 8820 Wadenswil, Switzerland Phone: +41-0-44 782 24 40 Fax: +41-0-44 782 24 50

http://www.eizo.com

